



Winter Termination Program

If you are having trouble paying your residential electric, sewer and water service bills this winter, the NJ Department of Community Affairs has a program to protect you from having these utilities turned off from

November 15 through March 15

Who is Eligible?

You qualify for protection during this period if you are being helped by one of the programs listed below:

- Federal Home Energy Assistance Program (HEAP)
- Temporary Assistance to Needy Families (TANF)
- Federal Supplemental Security Income (SSI)
- Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled (PAAD)
- General Assistance (GA) benefits
- Universal Service Fund (USF)
- Low-income Household Water Assistance Program
- Lifeline Credit Program

OR

You are unable to pay your utility bills because of circumstances beyond your control such as unemployment, illness, medically related expenses, recent death of an immediate family member, and any other circumstances, which might cause financial hardship.

What do you have to do?

1. If you qualify for protection from shut-off during this period, you should contact your utility company to advise the company that you are eligible for coverage under the State's Winter Termination Program. You should also pay as much as you can on your bill(s) during the winter.
2. Customers also have the option to complete the following Self-Certification form and provide this form to their utility company as a way of notifying the company of their eligibility for protection. When using the Self-Certification form it is recommended that a copy of the form be retained for one's personal records. [Click here for the Self-Certification Form](#)

Please note that completion and submission of the Self-Certification form to your utility company is NOT required in order to receive protection under the Winter Termination Program. Protection under the Winter Termination Program can be obtained by verbally advising your utility company(ies) of your eligibility or by submitting this Self-Certification form to the utility company. In either case, please contact your utility company's customer service number to report your eligibility and/or learn how it wishes to receive the Self-Certification form. You should also log onto DCAid: <https://dcaid.dca.nj.gov/en-US/are-you-eligible> or contact **NJ211 at 211** or 1-877-652-1148 for possible assistance with your utilities.



Programa Para Evitar el Corte de Servicios Públicos en el Invierno

Si usted tiene problemas para pagar sus facturas de los servicios públicos de electricidad, alcantarillado y agua en este invierno, el Departamento de Asuntos Comunitarios de Nueva Jersey puede ayudarlo con el programa de protección para evitar el corte de estos servicios públicos residenciales desde

el 15 de noviembre hasta el 15 de marzo

¿Quién es elegible?

Usted es elegible para la protección contra el corte de servicios durante ese período si actualmente recibe ayuda de uno de los programas indicados abajo:

- Federal Home Energy Assistance Program (HEAP)
- Temporary Assistance to Needy Families (TANF)
- Federal Supplemental Security Income (SSI)
- Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled (PAAD)
- General Assistance (GA) benefits
- Universal Service Fund (USF)
- Low-income Household Water Assistance Program
- Lifeline Credit Program

O

Si usted no puede pagar sus facturas de servicios públicos por circunstancias fuera de su control, tales como desempleo, enfermedad, gastos médicos relacionados, muerte reciente de un miembro inmediato de la familia y cualquier otra circunstancia, que le cause dificultades financieras.

¿Qué tiene que hacer?

1. Si usted es elegible para la protección contra el corte de los servicios durante ese período, usted debe llamar a su compañía de servicios públicos para utilizar la protección bajo el programa. También debería pagar tanto como pueda del monto de sus facturas de servicios públicos durante el invierno.
2. Ingrese a DCAid: <https://dcaid.dca.nj.gov/en-US/are-you-eligible> o comuníquese con NJ211 al 211 o al 1-877-652-1148 para obtener posible asistencia con su(s) factura(s) de servicios públicos.

Tenga en cuenta que NO es obligatorio completar y enviar el Formulario de Autocertificación a la compañía de servicios públicos para recibir protección bajo el Programa para Evitar el Corte de Servicios Públicos en el Invierno.

Se puede obtener protección bajo el Programa para Evitar el Corte de Servicios Públicos en el Invierno ya sea informando verbalmente a la(s) compañía(s) de servicios públicos acerca de su elegibilidad o enviando este Formulario de Autocertificación a la compañía de servicios públicos. En cualquier caso, comuníquese con la compañía de servicios públicos al número de atención al cliente para informarles acerca de su elegibilidad y/o saber cómo desea recibir el Formulario de Autocertificación. También debería ingresar en DCAid: <https://dcaid.dca.nj.gov/en-US/are-you-eligible> o comunicarse con **NJ2-1-1 al 2-1-1** o al 1-877-652-1148 para obtener ayuda con los servicios públicos.